

République algérienne démocratique et populaire

Ministère de l'enseignement supérieur et de la recherche scientifique

Université Ibn Khaldoun Tiaret

Faculté des lettres et des langues étrangères

Département des Français



Mémoire de Master en Didactique Des Langues Étrangères

Intitulé :

L'impact de la gestuelle dans l'acquisition des connaissances en compréhension orale « cas de la 3ème AP »

Présenté par :

Keroum Chaimaa Djihad

Laidi Dalila

Sous la direction de :

Dr. Bouacha Abdelrahmane

Membres du jury :

Présidente : Mme Fellah Fatima

Rapporteur : M. Bouacha Abdelrahmane

Examinatrice : Mme Boujela Ouahiba

Année universitaire : 2019/2020

République algérienne démocratique et populaire

Ministère de l'enseignement supérieur et de la recherche scientifique

Université Ibn Khaldoun Tiaret

Faculté des lettres et des langues étrangères

Département des Français



Mémoire de Master en Didactique Des Langues Étrangères

Intitulé :

L'impact de la gestuelle dans l'acquisition des connaissances en compréhension orale « cas de la 3ème AP »

Présenté par :

Keroum Chaimaa Djihad

Laidi Dalila

Sous la direction de :

Dr. Bouacha Abdelrrahmane

Membres du jury :

Présidente : Mme Fellah Fatima

Rapporteur : M. Bouacha Abdelrrahmane

Examinatrice : Mme Boujela Ouahiba

Année universitaire : 2019/2020

Remerciements

Nous tenons à remercier notre cher encadrant Dr. Bouacha Abderrahmane non seulement pour ses orientations et ses conseils mais aussi de nous avoir accompagné tout au long de ce mémoire.

Nous adressons nos profonds remerciements aux membres de jury qui nous ont fait l'honneur d'évaluer ce travail.

Nous remercions toute personne qui a de près ou de loin contribué à la réalisation de ce travail.

Dédicace

Je dédie ce travail à mes chers parents que le bon dieu les bénisse, ainsi qu'à tous ceux qui me connaissent.

Chaimaa

Dédicace

A la mémoire de mes grands parents...

Aux deux perles rares ...

Mon Père et ma Mère...

Sans qui je ne serais jamais arrivée à ce stade là.

*Pour leurs sacrifices, leur amour, leur tendresse et leur
présence dans les moments les plus difficiles. Merci et que dieu vous garde*

A mes sœurs : Fatima, Bahia

A tous mes frères : Nabil , Abdelkadeur , Safi, Mohamed , Hamani

A mon cher ami Mazari Mohamed Amine

A ceux qui font tous les jours notre bonheur : Sofiane , Ibtissem, Asmaa

,Benaissa , Sarah , Ranim

A toute ma famille chacun à son nom.

A toutes mes amies.

Dalila

Sommaire

Remerciement

Dédicace

Sommaire

Introduction générale 9

Partie théorique

Chapitre I : Généralités sur la communication

1. La communication 14

2. Les types de communication 17

Chapitre II : La gestuelle en classe de FLE

1. Qu'est ce qu'un geste ? 25

2. Qu'est ce qu'un geste pédagogique ?..... 26

3. La gestuelle et la compréhension 28

4. La gestuelle et la mémorisation 32

5. La gestuelle et la motivation 33

Partie pratique

Chapitre I : Analyse du questionnaire destiné aux enseignants

1. Analyse et interprétation des résultats du questionnaire..... 38

Chapitre II : Observation en classe de FLE

1. Les éléments et les outils de l'observation 51

2. Analyse et description de deux séances 53

3. Grille d'observation 58

4. Interprétation de la grille d'observation 58

Conclusion générale 61

Références bibliographiques

Annexes

Résumé

Introduction générale

Introduction générale

Apprendre une langue étrangère ouvre les portes vers des pays différents du nôtre car elle nous aide à faire des échanges d'expériences dans plusieurs domaines social, culturel, politique...

Elle joue un grand rôle dans l'enrichissement de notre propre identité culturelle surtout celle qui sert pour les communications internationales.

La communication est la base de chaque apprentissage de langue, elle représente un élément essentiel qui permet à tisser un lien solide au sein du groupe social.

Whitney voit que « l'homme parle avant tout non pas pour penser mais pour faire part de ses besoins sociaux non instinct social le forent à s'exprimer »¹

Il est important pour l'homme de communiquer, verbalement et non verbalement, inclus le toucher, pour entrer en contact avec autrui et s'échanger. Elle permet de partager, séduire et convaincre.

Simon pierre écrit que la communication est un processus de transmission d'un message qui se fera grâce à un code qui peut être transformé par des gestes, des mots, d'expression...

On ne communique pas uniquement par la parole, on fait naturellement beaucoup de gestes en parlant ce qu'ils nous aident à mieux nous faire comprendre, ils véhiculent des informations impossibles ou difficiles à transmettre via la parole, ils enrichissent notre message. Le langage non verbal donne tout le sens aux mots, par les gestes, les mimiques, le regard, la respiration, le silence...le corps exprime ce que les mots ne disent pas, il permet aux interlocuteurs de détecter des réactions et sentiments qui éventuellement ne transparaissent pas dans la communication verbale.

Albert Mehrabain(1967) a démontré que dans un acte de communication, la gestuelle compte 55%, l'intonation de la voix 38% et le 7% est réservé aux mots.

La gestuelle de l'enseignant occupe une place centrale en classe de FLE, il est comme un acteur sur une scène de théâtre, il doit être vu et entendu de tous et utilise son corps pour faire

¹ Whitney cité par William LABOV, sociolinguistique, Minuit, Paris, 1976, p4.

passer du sens en langue étrangère. Au lieu de traduire ce qu'il dit dans la langue première des apprenants et lever l'asymétrie linguistique entre l'enseignant et eux.

A travers notre expérience dans une école primaire durant laquelle nous avons constaté clairement que les apprenants rencontrent des difficultés de compréhension et d'acquisitions des connaissances lors de la séance de compréhension de l'oral car ils attendent toujours le recours à la langue maternelle, c'est la raison pour laquelle nos apprenants n'ont pas un bagage au niveau du lexique.

Tout cela nous pousse à penser sur d'autres méthodes dans le but d'éliminer leurs obstacles. Et traiter comme un sujet de mémoire la gestuelle comme un moyen peut surmonter les difficultés en compréhension de l'oral. A partir de ce constat, nous avons formulé la problématique suivante :

La gestuelle pousse-t-elle l'apprenant à s'engager pleinement dans ses apprentissages afin de surmonter ses difficultés ?

A travers cette question centrale on pose d'autres questions secondaires :

- Quel serait le rôle du geste dans la communication ?
- Est-il le moyen majeur de capter l'attention de l'auditoire ?
- Quels seront les types de gestes utilisés notamment dans le cadre de l'enseignement ?
- Facilite-t-il alors la transmission du message et motive-t-il mieux les apprenants ?
- Un enseignant sans geste pourrait-il réussir sa tâche ?

Afin d'apporter des éléments de réponse à ces interrogations, nous émettons les hypothèses suivantes :

- L'utilisation du geste faciliterait la compréhension des divers messages transmis.
- De plus, aiderait l'apprenant à acquérir et mémoriser des nouveaux mots.

L'objectif principal de notre recherche est reconnaître le rôle de la gestuelle dans la compréhension de l'oral.

Notre travail de recherche fait partie de la didactique du FLE, qu'il s'appuie sur l'impact de la gestuelle dans l'acquisition des connaissances en compréhension orale en classe de FLE à l'école primaire.

Pour atteindre cet objectif, nous avons choisi une méthode descriptive analytique qu'elle s'appuie sur la description de déroulement des séances auxquelles nous avons assisté après nous effectuerons l'analyse des résultats obtenus.

Ce travail de recherche contient deux parties : une partie théorique contenant deux chapitres :

- Le premier chapitre : nous allons le consacrer pour traiter la notion de communication (quelques généralités de communication) (définition, types ...)
- Le deuxième chapitre : nous allons mettre l'accent sur la gestuelle en classe de FLE (définition, et l'impact de la gestuelle sur la compréhension, la mémorisation et la motivation)

La partie pratique : se compose de deux chapitres aussi :

- Le premier chapitre : nous allons le consacrer à la présentation et l'analyse du questionnaire destiné aux enseignants
- Le deuxième chapitre : nous allons décrire le déroulement des séances assistées et les analyser.

Nous allons terminer notre mémoire par une conclusion générale où nous parlerons d'une manière synthétique sur notre travail.

Partie théorique

Chapitre I

Généralités sur la communication

Introduction

La communication joue un rôle primordial dans notre vie quotidienne, communiquer avec les autres est vital. Elle nous aide à s'exprimer facilement nos idées nos sentiments et nos pensées, sans la communication, il n'y pas de relation, pas d'échange et pas de transmission d'information. Alors, qu'est-ce que la communication ?

Pour répondre à cette question, nous allons proposer une définition à cette discipline et établir une différence entre ses types : la communication verbale, para-verbale et non verbale.

1. La communication

1.1. Définition

C'est quoi la communication ? Pour bien comprendre sa signification, il convient de comprendre l'étymologie de la communication. La communication provient du mot latin *communicare* qui veut dire mettre en commun. Selon le dictionnaire français en ligne Larousse, la communication désigne le fait de communiquer, de transmettre quelque chose. Il peut également être défini comme étant l'action de communiquer avec quelqu'un, d'être en rapport ou en liaison avec une ou d'autres personnes. ²

« La communication est un processus verbal ou non par lequel on partage une information avec quelqu'un ou avec groupe de manière que celui-ci comprenne ce qu'on lui dit. Parler, écouter, comprendre, réagir... constituent les différents moments de ce processus. La communication permet aux partenaires de se connaître, d'établir une relation entre eux. Cela peut entraîner des modifications d'attitude et de comportements. » ³

Cette définition mire le partage des informations entre tous les partenaires.

Pour la FAO, « la communication est un processus dynamique au cours duquel un émetteur et un récepteur échangent des informations, des idées, des opinions, des sentiments, ou des réactions » ⁴

² Définition de communication, voir : www.kokoroe.fr/list/compétence-humaine/article/communication-définition-1201.

³ ROY, C, in communication, Bidon, Tolérance ; 12juin, 1995, p.29.

⁴ FAO, Guide méthodologique d'élaboration d'une stratégie de communication multimédia, Rome, 2002, p.2.

1.2. Les formes de communications

1.2.1. La communication interpersonnelle

Qui met en relation deux individus

Exemple : deux amis discutent du dernier film sorti au cinéma

1.2.2. La communication du groupe

Qui met en relation plusieurs individus.

Exemple : le professeur annonce à ses élèves la date du prochain devoir.

1.2.3. La communication de masse

Qui est un ensemble de techniques qui permettent à un acteur de s'adresser à un public nombreux.

Exemple : les diverses publicités des entreprises.

(Les principaux moyens de communication de masse sont la télévision, la radio, la presse, l'affichage, le cinéma, internet).⁵

- **La communication interne** : les interlocuteurs appartiennent à l'entreprise
- **La communication externe** : au moins un des interlocuteurs est extérieur à l'entreprise
- **La communication écrite** : sur support papier, informatique
- **La communication orale** : ne laisse pas de trace
- **La communication formelle** : prévue par l'institution
- **La communication informelle** : spontanée sans formes spéciale
- **Hiérarchisée descendante** : d'un supérieur à un subordonné
- **Hiérarchisée ascendante** : d'un subordonné à un supérieur

1.2.4. La communication transversale

Les interlocuteurs communiquent hors hiérarchie.⁶

⁵ <https://www.maxicours.com/se/cours/les-types-les-composantes-et-les-enjeux-de-la-communication>.

⁶ Cours généralité sur la communication, version PDF

1.3. Les enjeux de la communication

Communiquer ne consiste pas seulement à transmettre un message dans le seul but d'informer mais, aussi, à mettre en commun des significations quel que soit le type de communication.

Alex Mucchielli, professeur de sciences de l'information et de la communication, a publié de nombreux ouvrages. Il définit notamment cinq types d'enjeux de la communication :

1.3.1. Les enjeux informatifs : la communication est un acte d'information.

1.3.2. Les enjeux de positionnement d'identité : communiquer, c'est se positionner par rapport à l'autre.

Exemple : Lors des réunions, le dirigeant s'exprime en premier. Sa position de supérieur hiérarchique se traduit par un temps de prise de parole important.

Ses subalternes, ne lui coupent pas la parole, n'interviennent plus quand le dirigeant signifie la fin de la réunion par une conclusion.

1.3.3. Les enjeux d'influence : communiquer, c'est faire preuve d'« influence » sur autrui.

Exemple : Un dirigeant établit son influence par un rapport de force (pression, intimidation) ou par un rapport de séduction (complicité, sympathie).

1.3.4. Les enjeux normatifs : communiquer, c'est proposer un ensemble de normes, de règles qui vont soutenir les échanges.⁷

1.4. Les différentes stratégies de communication

Les acteurs de la communication vont adopter un comportement verbal et non verbal qui va leur permettre d'atteindre l'enjeu fixé : c'est la stratégie.

1.4.1. La stratégie de coopération : rechercher le consensus durant la communication, écouter l'autre et ses arguments.

⁷ <https://www.maxicours.com/se/cours/les-types-les-composantes-et-les-enjeux-de-la-communication>.

1.4.2. La stratégie de résistance ou d'opposition : être réfractaire au dialogue ; s'entêter sur ses position. La communication est difficile.

1.4.3. La stratégie d'évitement : fuir le dialogue, éviter le conflit. La communication est rompue.

1.4.4. La stratégie d'influence : essayer de faire changer l'opinion ou le comportement de l'autre.⁸

2. Les types de communication

2.1. La communication verbale

Est une façon structurée de communiquer avec autrui dans le but d'exprimer une idée, un besoin, un désir, etc. Elle s'effectue par la parole, qui constitue l'ensemble de mots d'un langage donné.⁹

2.1.1. Schéma de l'acte de communication

Émetteur → Message → Récepteur

Nous retrouvons des termes que la télévision, la radio, nous ont fait connaître.

Familiarisons-nous avec eux :

L'émetteur, c'est celui qui transmet, c'est la source de l'information.

Le récepteur, celui qui la reçoit, le destinataire.

On est toujours en position d'émission ou de réception par rapport aux autres.

Émetteur et récepteur ont une importance au moins équivalente. En réalité, nous nous rendons compte, au cours de ces pages, que le rôle du récepteur, même muet, a une influence prédominante sur la communication.

⁸ <https://www.letudiant.fr/boite-a-docs/document/types-strategies-et-enjeux-de-la-communication-0603.html>

⁹ <https://technikomngaous.over-blog.com/2015/10/definition-communication-verbale.html>

-Le message : ce qui transmis, l'information, le contenu de la communication, l'ensemble des signes perceptibles.

Le canal : ce qui permet la transmission du message ; tous les instruments matériels et physiques, cordes vocales, larynx, ondes sonores, écritures, papier, câbles télégraphiques, feux de circulation, et sa réception : oreille, œil, antenne...

Un théoricien de l'information a résumé ce schéma en 5 questions dites de Lasswell :

-qui ? L'émetteur ;

-dit quoi ? Le message ;

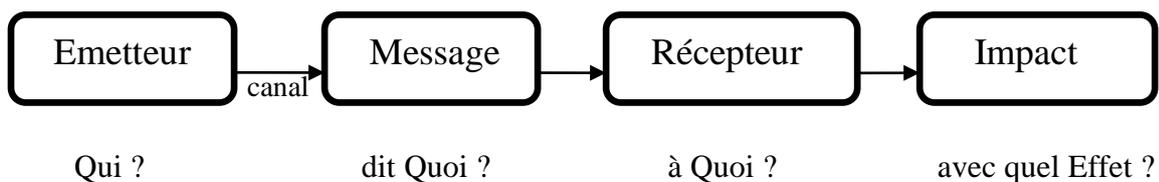
-à qui ? Le récepteur ;

-par quel moyen ? Le canal ;

-avec quel effet ? L'impact.¹⁰

Schéma

Pour quel moyen? ¹¹



2.1.2. Les fonctions de la communication (Selon Roman Jakobson)

2.1.2.1. La fonction référentielle : est centrée sur l'information.

Exemple : « Il fait beau »

2.1.2.2. La fonction expressive : est centrée sur le locuteur.

Elle traduit tout ce qui apparaît subjectif dans le message : l'expression des opinions, des sentiments, des émotions du locuteur.

Exemple : « Ah ! Qu'il fait beau »

¹⁰ Colette Bizouard, vivre la communication, décembre2008, chronique sociale, p.20.21

¹¹ Op-cit, p.23

2.1.2.3. La fonction poétique : chaque fois que l'accent est mis sur le message pour son propre compte, chaque fois que la forme et la structure du message font l'objet d'une certaine élaboration.

2.1.2.4. La fonction conative : est centrée sur le destinataire. Elle traduit la pression que le locuteur exerce sur son interlocuteur pour le forcer à participer activement à l'acte communicatif.

Exemple : « Tu as vu comme il fait beau »

2.1.2.5. La fonction phatique : est centrée sur le canal, Elle vise à établir, prolonger ou interrompre la communication, à vérifier que le circuit fonctionne bien, à attirer l'attention de son interlocuteur et à s'assurer qu'elle ne se relâche pas.

Exemple : « Allo »

« N'est ce pas »

2.1.2.6. La fonction métalinguistique : apparaît chaque fois que le discours est centré sur le code.¹²

Exemple : l'expression « il fait beau » signifie que le ciel est bleu et que le soleil brille

2.2. La communication para-verbale

« il s'agit [...] de toutes les unités qui accompagnent les unités linguistiques, et qui sont transmises par le canal auditif : intonation, pauses, particularité de la prononciation, caractéristique de la voix ». (Ould Benali, 2006 :29). La communication para-verbale est donc toute communication exprimé par des signes vocaux (la voix, l'intonation, le débit, l'articulation, le rythme, etc.)¹³

2.2.1. Les éléments du para-verbal

2.2.1.1. Le débit

¹² http://www.didatticanda.it/mater_triennio/fonctions.htm

¹³ Belkhir Lydia, Belkacemi Houria, pour un enseignement du non verbal et du para-verbal dans le cadre de l'exposé oral chez les 1ères années LMD, 2016, p.10, mémoire pour l'obtention du diplôme de Master de Français langue étrangère, option : Didactique, université de Béjaïa.

La compréhension orale passe aussi par le débit ; la vitesse des paroles. Le débit de la parole rapide ni trop lent.

Remarque

Le stress provoque souvent une accélération du débit, apprendre à maîtriser le débit de sa voix, c'est apprendre à placer des pauses, des respirations dans son discours.

2.2.1.2. L'intention

Doit être convenable au public, il ne doit pas être ni trop

C'est le mouvement mélodique de la voix, il est nécessaire de varier ses intonations afin de capter l'attention de l'auditoire par sa voix vivante.

2.2.1.3. L'intensité

C'est le niveau sonore de la voix, il faut adapter ce niveau à la taille de l'espace, la disposition du public et au nombre de personnes présents.¹⁴

2.3. La communication non verbale

Selon un dictionnaire encyclopédique « La communication non verbale désigne l'ensemble des éléments d'information non transmis par la voix lors d'une situation de communication. On admet généralement que le non verbal représente au moins la moitié des éléments transmis en situation de communication face à face »

Désigne tout mode de communication n'ayant aucun recours au verbe, utilisée – consciemment ou non – sans le recours du langage des mots.

- Elle se base sur les gestes, le regard, l'attitude, les positions d'une personne dans le contexte d'un dialogue ou d'un entretien avec une ou plusieurs personnes.

- Composante essentielle et incontournable de notre communication :

- Elle renforce, complète, crédibilise ou contredit le langage verbal.

¹⁴ Idem, Belkhir Lydia, Belkacemi Houria, p.11

- Elle exprime les émotions, les sentiments, les valeurs de la personne.¹⁵

- Les dernières recherches aux USA ont mis en évidence le caractère multimodal de communication non verbale

- toucher : sens tactile

- yeux : mouvement

- regard : séducteur / agressif

- silence : plein ou vide

- posture : ouverte ou fermée

- voix : rythme, timbre, volume

- pause dans le phrasé

- gestuelle

Drawin est le premier à avoir étudié le langage non verbal. Dès la fin du 19^{ème} siècle des chercheurs ont mis en évidence l'importance de cette communication dans les interactions humaines.

- Un langage inné génétiquement programmé

- Un instinct reptilien persistant

- Des messages émis et perçus par des centres nerveux pour une communication inconsciente et reconnue par toutes les espèces

Dans les années 60-70, nombreux travaux descriptifs des comportements de CNV dans des situations quotidiennes, scolaire, des études de cas pathologiques... (école systématique de Palo Alto, P.Watzlawick ; sociologie E. Goffman).

« Ne nous pouvons pas ne pas communiquer »

¹⁵ Françoise Housty, le comportement de l'expert de justice-le dit et le non dit, 08 novembre 2013, médiation, p.10.

Ce postulat de l'école de Paul Watzlawick, résume l'un des points forts de la nouvelle communication apparue dans le courant dans le courant des années soixante.

Même quand nous ne disons rien nous émettons des significations corporelles émotionnelles qui permettent d'entrer en relation avec autrui.

C'est ce que Freud exprime :

« ...Celui dont les lèvres se taisent bavarde avec le bout des doigts. »¹⁶

2.3.1. Les principales composantes de CNV

2.3.1.1. Les expressions faciales

La face humaine est un important vecteur de communication, notamment des émotions.

Grande richesse de récepteurs sensoriels et d'effecteurs sensorimoteurs.

Il existe une reconnaissance « innée » de la face (travaux de Spitz 1948)

2.3.1.2 Les expressions émotionnelles de base

Travaux de Paul Ekman (année 60) et D. Matsumoto (Université de San Francisco) qui définissent 6 expressions faciales distinctes :

-Colère

-Peur

-Dégout

-Surprise

-Joie

-Tristesse

2.3.1.3. Le regard traduit

1. Les affects

La réaction d'éveil

Le signal d'agression et dominance

¹⁶ Idem, Françoise Housty, p.11

Le signal d'attraction affective

2. Les interactions sociales

3. Le regard peut –être synonyme de

Partage

Agression

Domination

Dans l'interaction le regard peut être fuyant signe de :

Réflexion

Recherche des mots

Besoin de prendre des distances

Nécessité de s'isoler

Refus d'affrontement ¹⁷

Conclusion

La communication est un acte de transmission d'informations par un processus d'échange entre un émetteur et un récepteur et un processus de partage de sens par l'interprétation réciproque de signes ou de signaux de communication.¹⁸

Dans ce premier chapitre, nous avons mis l'accent sur la communication, puis nous avons établi une distinction entre les trois dimensions de la communication, verbale, para verbal et non verbale. Et dans le chapitre suivant nous allons présenter une composante très importante de la communication non verbale qui est « la gestuelle » précisément en classe de FLE. Nous chercherons à définir principalement l'impact de l'intégration de geste sur la mémorisation, la compréhension d'un message dans une langue étrangère et la motivation des apprenants.

¹⁷ Idem, Françoise Housty, p.14.

¹⁸ Op-cit, P 4

Chapitre II

La gestuelle en classe de FLE

La gestuelle a pris une place importante dans la transmission du message à titre exemple l'enseignement /apprentissage de FLE chez les apprenants de troisième année primaire, la première année d'apprentissage ou l'enseignant est obligé de fournir des efforts dans le but d'aider ses jeunes apprenants à saisir le sens verbal. Il peut apparaître sous différentes formes : mimiques faciales, gestes, attitudes...

Dans ce chapitre nous allons essayer de découvrir l'efficacité de la gestuelle sur la compréhension des nouveaux mots, dans la mémorisation et la motivation des apprenants.

1. Qu'est ce qu'un geste ?

Selon le dictionnaire « Larousse » le geste mouvement du corps, principalement de la main, des bras, de la tête, porteur ou non de signification : Faire des gestes en parlant.¹⁹

Un geste est un mouvement du corps qui souligne une idée, révèle une pensée ou exprime une émotion. S'il est possible d'en faire avec la tête, les épaules ou même les jambes, la plupart font intervenir le bras ou la main.

1.1. La typologie des gestes

Bien qu'on recense une foule de mouvements sous cette étiquette, la plupart des gestes peuvent être classés en quelques grandes familles :

1.1.1 Les gestes descriptifs

Servent à clarifier ou à faire ressortir une idée. Ils aident à comprendre les comparaisons et oppositions, à imaginer les tailles, formes, mouvements, dispositions, fonctions et autres caractéristiques des objets.

1.1.2. Les gestes rhétoriques

Sont employés pour donner de l'emphase. Ils signalent l'ardeur, la conviction. Un poing fermé, par exemple, traduit une émotion forte, colère ou détermination.

1.1.3. Les gestes évocateurs

¹⁹ Larousse(2013), Paris : Larousse

Expriment idées et émotions de manière symbolique, aidant l’orateur à créer une ambiance ou à trans-mettre une pensée. Une paume tendue suggère une offrande, une proposition ; un haussement d’épaule, l’ignorance, la perplexité ou l’ironie.

1.1.4. Les gestes mobilisateurs

Indiquent à l’auditoire ce qu’on attend de lui. Si vous voulez qu’il applaudisse, lève les mains ou fasse un geste donné, le meilleur moyen de l’obtenir n’est-il pas de lui donner l’exemple ?

20

Certains types de gestes ont été annotés par McNeill (1992, 2005) , Ils ont déjà été utilisés par Tellier et Stam (2010). Un vocabulaire contrôlé a été utilisé pour l’annotation des types de gestes principaux et secondaires. Il est constitué des 8 types de gestes mentionnés dans ce tableau.²¹

Déictique	Geste de pointage
Iconique	Geste illustratif d’un concept concret
Métaphorique	Geste illustratif d’un concept abstrait
Battement	Geste rythmant la parole, sans contenu sémantique
Emblème	Geste culturel, conventionnel
Butterworth	Geste de recherche lexicale
Interactif	Geste adressé à l’interlocuteur pour la gestion de l’interaction
Avorté	Geste esquissé mais avorté

Tableau 1 : Typologie des gestes utilisée pour l’annotation

2. Qu’est ce qu’un geste pédagogique ?

Selon Marion Tellier (2004,81) « En marge des gestes proprement dits communicatifs, le geste pédagogique, est celui que l’enseignant utilise dans le but de faire comprendre un item lexical verbal à ses apprenants. Il agit donc comme un support non verbal qui aide à la saisie du sens par l’élève comme le ferait une image. »

²⁰ Toastmasters international, le langage corporel : chaque geste est parole, 1/2013, la banque royal de canada et le comité de traduction district61

²¹ Marion Tellier, Mathilde Guardiola, Brigitte Bigi, types de gestes et utilisation de l’espace gestuel dans une description spatiale: méthodologie de l’annotation, 17juin2011, Atelier DEGELES, p.49

Autre définition de Tellier (2004,81) « Le geste pédagogique est constitué d'un ensemble de manifestation non verbales créées par l'enseignant et qu'il utilise dans le but d'aider l'apprenant à saisir le sens verbal. Il peut apparaître sous différentes formes :

Mimiques faciales, mimes, gestes, attitudes/postures, gestes culturels (sous réserve qu'ils soient reconnus [compris par les apprenants] ».²²

2.1. Les fonctions de geste pédagogique

D'après Lucie Cadet et Marion Tellier, il existe quatre fonctions du geste pédagogique :

2.1.1. Transmettre la langue

Les gestes de transmission qui sont ceux qui vont « aider l'apprenant à comprendre et à donner du sens ».

2.1.2. Gérer la classe

Les gestes de gestion qui servent à « gérer les activités et les interactions en classe ».

2.1.3. Evaluer les productions des apprenants

Les gestes d'évaluation qui visent à « corriger, encourager et évaluer ».

2.1.4. La fonction information

Cette fonction se divise en trois sous fonctions.

- Les gestes liés à l'information lexicale : ont pour but de faire comprendre le sens d'un mot ou le sens général d'une phrase.
- Les gestes d'information grammaticales : « servent à transmettre des informations relatives à la syntaxe ou à une particularité morphologique de la langue »
- Les gestes d'information phonologique : sont liés à la prononciation et à la phonétique des mots.²³

²² Lamia Ait Guechi, L'accompagnement du geste à la parole dans l'enseignement/apprentissage du Français langue étrangère : une étude descriptive de la gestuelle des enseignants, 2016, synergies Algérien n23, p264 ,265

²³ Lucile Cadet, Marion Tellier. Le geste pédagogique dans la formation des enseignants de LE : Réflexions à partir d'un corpus de journaux d'apprentissage. Les Cahiers Théodile, Lille : Université Charles de Gaulle Lille 3, 2007, 7, p.67-80

3. La gestuelle et la compréhension

3.1. Qu'est-ce que comprendre ?

En psychologie, comprendre désigne l'intégration de nouvelles connaissances aux connaissances antérieures à partir de l'écoute de discours, de textes.... Ce qu'on appelle aussi entrée ou stimulus).²⁴

« La compréhension est l'aptitude résultant de la mise en œuvre de processus cognitifs, qui permet à l'apprenant d'accéder au sens d'un texte qu'il écoute (compréhension orale) ou lit (compréhension écrite).»²⁵. Autrement dit, comprendre est la capacité de saisir et d'assimiler le sens d'un discours transmis.

3.2. Définition de la compréhension orale

La compréhension orale est une étape fondamentale dans l'apprentissage et l'acquisition d'une langue étrangère.

Elle est la capacité qu'a sujet de collecter, de traiter, d'interpréter un discours transmis par la voix, d'une autre manière elle permet à développer les capacités d'écoute des apprenants à partir d'un document sonore, vidéo, la voix du professeur en premier lieu, et de leurs faire acquérir des procédés de compréhension du discours oral en deuxième lieu. « La compréhension orale est une compétence qui vise acquérir progressivement à l'apprenant des stratégies d'écoute premièrement et de compréhension d'énoncés à l'oral deuxièmement »²⁶.

3.3. Les objectifs de la compréhension orale

L'enseignement d'une langue étrangère a pour but d'apprendre aux apprenants à communiquer efficacement dans cette langue en développant ses diverses compétences. En effet, la compréhension de l'oral est l'une des activités qui permettent d'apprendre la langue. Elle est située au début de l'apprentissage, c'est la première compétence communicative qui doit être développée chez les apprenants parce que pour apprendre à parler, il faut d'abord écouter parler. Cela s'explique à partir des recherches menées sur la compréhension orale qui montrent que les apprenants de langue étrangère passent beaucoup de temps à écouter, à

²⁴ Ferroukhi Karima, la compréhension orale et les stratégies d'écoute des élèves apprenants le français en 2eme année moyenne en Algérie, 2009, P.275.

²⁵ J.P.CUQ, Dictionnaire de la didactique,(2003 :49 cité par AMMOUDER 2015 :1).

²⁶ Ducrot-Sylla, Jean-Michel. L'enseignement de la compréhension orale : objectifs/support et démarches (en ligne) <http://www.edulf.net/> l'enseignement- de la compréhension orale.

observer la langue, à s'imprégner des sonorités, du rythme des phrases avant de se lancer à parler, leur besoin est de saisir, de dégager des sons, de se familiariser aux sons, à la mélodie de la langue avant de tenter s'exprimer dans cette langue. ²⁷

Selon l'article « l'enseignement de la compréhension orale » de Jean Michel Ducrot les activités de compréhension orale aident l'apprenant à :

- Découvrir le lexique en situation
- Découvrir différents registres de langue en situation
- Découvrir des faits de civilisation
- Découvrir des accents différents
- Reconnaître des sons
- Repérer des mots clés
- Comprendre en détail
- Reconnaître des structures grammaticales en contexte
- Prendre des notes

3.4. Les étapes de compréhension orale

Les séances de compréhension orale ne se ressemblent pas chaque enseignant fait son cours à sa façon avec ses propres procédés, mais ils passent par les mêmes étapes qui sont essentielles lors du déroulement de cette séance et cela pour les documents plus complexes.

3.4.1. La pré-écoute

Une étape de motivation permettra la compréhension du message.

« La pré-écoute est aussi l'occasion de présenter un nouveau vocabulaire aux apprenants ».

3.4.2. L'écoute

Cette étape contient 3 phases :

1. Première écoute

Une étape de compréhension globale du document audiovisuel, ainsi que « de faire saisir à l'apprenant le cadre dans lequel le document projeté prend place ».

²⁷ CICHON, M. « La chanson en cours de FLE ». 2006 [En ligne]. URL : <http://www.cecofipf.eu/.../PARTENAIRES_DE_PROF-EUROPE_LUBLIN_24-05-2009_.PDF>

2. Deuxième écoute

Les questions sont plus profondes et demandent beaucoup plus de la concentration de la part des apprenants.

3. Troisième écoute

L'élève écoute le document pour détecter les informations, sélectionner les idées essentielles, identifier les mots clefs, afin d'agir et reformuler ces propres hypothèses.

3.4.3. Après l'écoute

« C'est le fait que l'apprenant pourra réinvestir les informations acquises dans une tâche réelle »²⁸

3.5. Les supports de la compréhension orale

- Les documents sonores : interviews, émissions radio, contes, chanson...
- Les documents vidéo : extraits de film, documentaires, émission télé, publicités...

A défaut de support audio-visuel, l'enseignant peut aussi avoir recours à de l'écrit oralisé, c'est-à-dire, choisir ou inventer un texte qu'il lira ensuite à la classe.

1. Les documents sonores

Ce sont des émissions radiophoniques, des enregistrements audio, des chansons...

-Remarque : pour qu'un document sonore soit bien compris par les élèves, l'enseignant doit veiller :

- à l'accessibilité au sens du document présenté aux élèves en veillant à ce que la syntaxe et le vocabulaire soient adaptés à leur niveau réel ;
- au débit, c'est-à-dire, la vitesse utilisée pour dire un énoncé. Ceci joue un rôle très important dans la compréhension orale en ce sens que les élèves ne pourront comprendre le document lu ou enregistré que si la vitesse est normale (ni trop rapide, ni trop lente) ;
- à la qualité du son : la présence d'un bruit dans un document sonore ou un bruit produit au moment où l'enseignant lit le texte constitue un obstacle à la compréhension ;

²⁸ CLAUDETTE.C, « La compréhension orale », Cle international, 1998, P.160-164

-à la durée de l'enregistrement ou de lecture du texte. La longueur d'un texte peut nuire à sa compréhension.

2. Les documents vidéos

Les supports vidéos présentent l'avantage de mettre en œuvre les éléments non verbaux. Ils facilitent ainsi la compréhension.

3. Les textes oralisés

En visant des objectifs précis, les textes oralisés peuvent constituer un entraînement à la compréhension orale.

- Le récit peut, par exemple, cibler l'attention des élèves sur la chronologie des événements.
- La description permet d'affiner le travail de compréhension, puisqu'elle s'attache à détailler une situation, un lieu, une personne...
- Le compte rendu favorise la capacité à présenter des faits de façon chronologique et à utiliser les temps appropriés.
- Le texte argumentatif permet de développer la capacité à organiser des idées, notamment grâce à l'emploi de connecteurs. ²⁹

3.6. Quelques types d'exercices en compréhension orale

L'enseignant est l'animateur principal dans la séance de compréhension orale, il doit créer un climat favorable pour inciter les apprenants à réinvestir leurs compétences communicatives et les aider à mémoriser et enrichir leurs bagages linguistique, en utilisant une diversité d'exercices tels que :

- Questionnaires à choix multiples (QCM)
- Questionnaires vrai/ faux/ je ne sais pas
- Exercices de classe exercices d'appariement
- Questionnaires à réponses ouvertes et courtes
- Questionnaires ouverts.

²⁹ LIVRET 5 de l'enseignant- E, renforcement didactique, didactique de la compréhension et de l'expression orales, module de formation professionnelle à l'intention des enseignant-e-s des 1^{er} et 2^{ème} cycles du fondamental, p8

3.7. L'impact de la gestuelle sur la compréhension

L'association entre la parole et la gestuelle permet à l'apprenant à d'attribuer plus facilement un sens à l'énoncé produit par son enseignant. Cette gestuelle est conçue comme un facilitateur de l'accès au sens, aussi bien en langue maternelle qu'en langue étrangère (FLE). Ainsi, le fait de visualiser une personne en train de communiquer, en analysant ses gestes, facilite la compréhension en langue permet aux apprenants de comprendre des matériaux linguistique en se basant sur des éléments extralinguistiques.

L'enseignant peut utiliser le geste à tout moment d l'apprentissage et au niveau de n'importe quelle activité : compréhension de l'écrit, comptine, exercices oraux et surtout en compréhension orale. Afin de diminuer la difficulté des leçons et permet aux apprenants dans un contexte apprenants amusant. En montrant que la compréhension orale sera beaucoup plus délicate en l'absence du corps de la personne qui parle.

Les mouvements du corps facilitent la transmission du message, ils illustrent l'idée et contribuent à la compréhension du sens globale du message.³⁰

4. La gestuelle et la mémorisation

La mémoire prend une part active dans l'élaboration de la compétence de compréhension orale et écrite. Alors qu'est ce qu'une mémoire ? Quels sont ses types ?

4.1. La définition de la mémoire

Les définitions des dictionnaires présentent la mémoire comme « la faculté de conserver et rappeler des sentiments éprouvés, des connaissances antérieurement acquises ; ce qui résulte de l'exercice de cette faculté : Elle a la mémoire des dates. Je n'ai plus en mémoire leur numéro de téléphone.³¹

Autrement dit, la mémoire est un processus qui permet de stocker et de restituer des informations.

³⁰ [http // www.insuf-fle.hautetfort.com/tag/communication](http://www.insuf-fle.hautetfort.com/tag/communication)

³¹ Dictionnaire de l'Académie française 1932 version électronique.

4.2. Les types de mémoire

On distingue trois grands systèmes de mémoire. Le registre d'information sensorielle, la mémoire à court terme et la mémoire à long terme.

4.2.1. Le registre d'information sensorielle

Permet de stocker l'information de manière éphémère, en quelques centaines de milliseconde.

4.2.2. Mémoire à court terme

La mémoire à court terme est la première étape d'une mémorisation à plus long terme. Il existe en effet des interactions entre ces deux systèmes de mémoire : si nous souhaitons apprendre un poème, nous pouvons engager un processus volontaire d'apprentissage en le répétant plusieurs fois afin de le stocker dans la mémoire à long terme.

4.2.3. Mémoire à long terme

La mémoire à long terme stocke les informations pendant une longue durée et même pendant toute la vie.³² D'une autre façon elle permet de retenir de manière illimitée une information sur des périodes de temps très longues.

Il existe trois types de mémoire à long terme qui se distinguent par leur contenu :

- **Mémoire sémantique** : qui concerne la connaissance de soi.
- **Mémoire procédurale** : sollicitée pour l'automatisme
- **Mémoire épisodique** : pour les événements passés

4.3. L'impact de la gestuelle sur la mémorisation

Si le geste est avant tout utilisé pour son pouvoir sur la compréhension, nombreux sont les enseignants de langue qui ont pu constater son effet sur la mémorisation du lexique. Plusieurs chercheurs estiment que le fait de coder une information à travers différentes modalités permet de laisser une trace plus riche dans la mémoire. Ainsi, l'utilisation conjointe de représentations verbales et non verbales (gestuelle, picturales) permet un meilleur apprentissage et contribue au renforcement de la mémorisation.

³² <https://www.sebastien-martinez.com/différents-types-de-mémoire/>

Dans une étude que nous avons mise en place avec des enfants de cinq ans, nous avons exploré l'effet du geste sur la mémorisation à long terme de mots dans une langue inconnue. Deux groupes de 10 enfants devaient apprendre 8 mots pendant quatre semaines à travers des répétitions (5 en tout) et des tests (4 en tout) effectués dans les mêmes conditions pour chaque enfant. Il y avait cependant une différence majeure : le premier groupe apprenait les items en visualisant des images représentant chaque mot et le deuxième, avec des gestes illustratifs à reproduire. Au bout de quatre semaines, les enfants ayant appris avec les gestes ont mémorisé significativement davantage de mots que les autres.

Dès lors, pour la classe, il semble nécessaire de penser les pratiques pédagogiques en y associant le geste (ce que beaucoup d'enseignants font déjà spontanément).³³

5. la gestuelle et la motivation

5.1. Qu'est ce que la motivation ?

La motivation est l'un des outils essentiels qui détermine l'action de comportement d'un individu pour atteindre un objectif ou réaliser une tâche.

Selon le dictionnaire LAROUSSE « la motivation c'est un ensemble des facteurs qui déterminent le comportement d'un agent économique (les études de motivation des consommateurs sont utilisées lors des études de marché et de l'établissement des campagnes de publicité »³⁴

5.2. L'impact de la gestuelle sur la motivation

La motivation est l'un des plus importants déterminants des performances scolaire, elle joue un rôle brillant à la réussite éducative des apprenants et les intervenants scolaires peuvent contribuer à leurs progrès.

« Sans cette mise en mouvement initiale, sans cet élan du cœur, de l'esprit et même du corps, tout apprentissage est impossible. Véritable moteur de l'activité elle assure en

³³ Tellier, M. Je gestualise, donc j'enseigne. La place du geste pédagogique en classe de langue. Québec français, (170) ; 62-63

³⁴ www.larousse.fr/dictionnaire.

plus du démarrage, la direction du « véhicule » et la persévérance vers l'objectif qui permet de surmonter tous les obstacles »³⁵

La gestuelle de l'enseignant est une activité très motivante pour les apprenants, elle leur donne l'envie d'acquérir afin de créer un climat amusant et favorable pour éviter l'ennui, capter leur attention et augmenter leur concentration.

Ses attitudes et son déplacement ont une influence sur la participation des apprenants en classe, nous pouvons considérer la gestuelle comme un support de motivation qui sert à faciliter l'apprentissage.

M. Tellier souligne dans sa thèse de doctorat la nécessité de geste pédagogique dans l'enseignement/ apprentissage « D'après l'observation de classe, il nous semble que le geste pédagogique avec le jeune public a également pour vocation de donner une couleur ludique à l'activité. Il capte l'attention de l'enfant et contribue à instaurer un climat informel et plus propice aux apprentissages ».³⁶

Nous concluons à dire que la compréhension du discours en classe du FLE, le renforcement de la mémorisation des éléments de la langue et la motivation des apprenants se basent nécessairement sur la gestuelle de l'enseignant.

³⁵ Pierre Vianin « La motivation scolaire » Collection dirigée par Jean Marie DE Ketele et Antoine Roosen, (2006), P21

³⁶ Marion Tellier, l'impact du geste pédagogique sur l'enseignement/apprentissage des langues étrangères : Etude des enfants de 5ans. Linguistique. Université Paris- Diderot- Paris VII, 2006, P219

Partie pratique

Chapitre I

Analyse du questionnaire destiné aux enseignants

Au cours de ce chapitre, nous démontrerons l'impact de la gestuelle dans l'acquisition des connaissances en compréhension de l'oral chez les apprenants de 3^{ème} année primaire, et répondrons à notre problématique de départ en utilisant un outil de vérification plus représentatif celle du questionnaire qui est destiné aux enseignants, ce dernier comporte dix questions à douze enseignants qui travaillent dans des écoles primaire de la wilaya de Tiaret. Dans le but de cerner l'efficacité de la gestuelle sur l'apprentissage de l'apprenant.

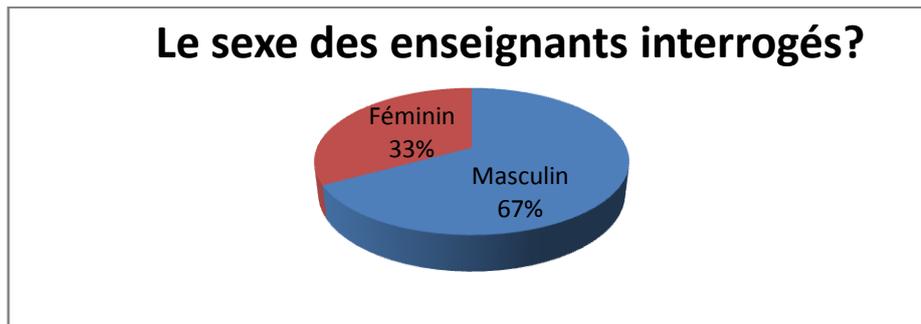
I. Analyse et interprétation des résultats du questionnaire

1. Le sexe des enseignants interrogés

Masculin Féminin

Le sexe	Nombre	Pourcentage %
Masculin	04	33 %
Féminin	08	67 %

Graphique N°1



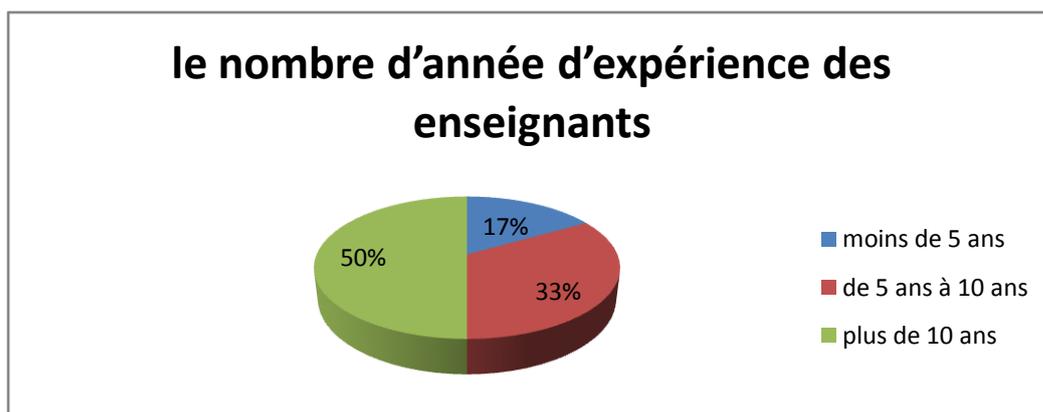
Commentaire

Nous observons que parmi 12 enseignants il ya 8 enseignante, ce qui représente **66.7** % de l'ensemble des enseignantes alors que **33.3%** est le pourcentage des hommes.

2. Le nombre d'année d'expérience des enseignants

L'expérience	Nombre	pourcentage
Moins de 5 ans	02	17%
De 5 ans à 10 ans	04	33%
Plus de 10 ans	06	50%

Graphique N°2



Commentaire

Et ce qui concerne les années d'expérience des enseignants, parmi 12 enseignants, 04 enseignants ont de 5 à 10 ans d'expérience, 06 enseignants ont plus de 10 ans et 02 enseignants ont moins de 05 ans.

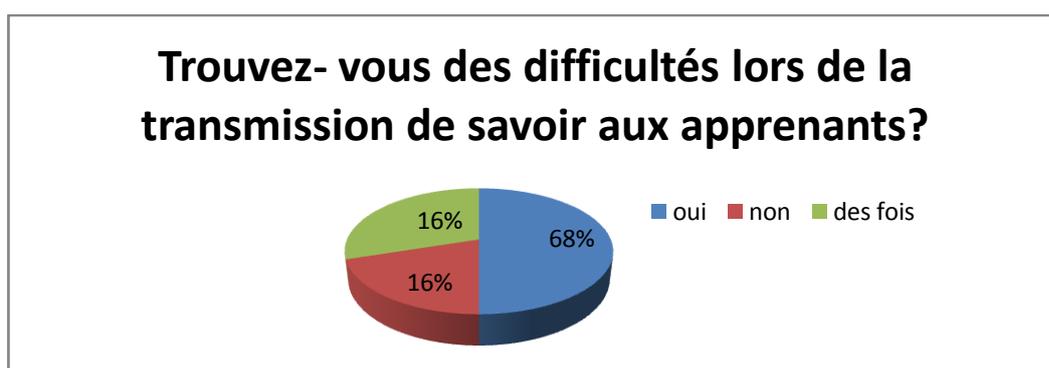
Question n°1 : Trouvez-vous des difficultés lors de la transmission de savoir aux apprenants ?

Oui Non Des fois

Tableau N °1

Les Réponses	Nombres des interrogés	Pourcentage %
Oui	08	68%
Non	02	16%
Des fois	02	16%

Graphique N°1



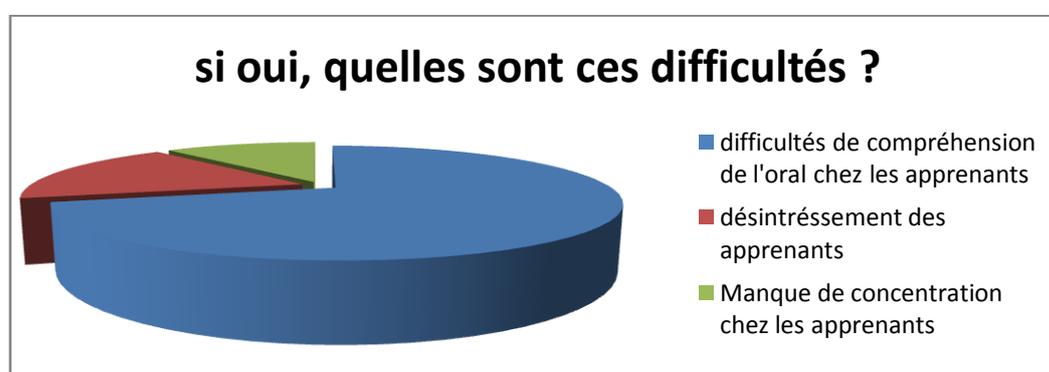
Commentaire

D'après les résultats obtenus nous avons remarqué que huit (08) interrogés soit 68% rencontrent des difficultés lors de la transmission de leur savoir aux apprenants, cela nous montre que les activités en classe de FLE sont très difficiles à enseigner et que l'enseignement de ces activités demande un soin particulier de la part de l'enseignant, qu'il doit fournir des multiples efforts (motiver, encourager...) afin d'améliorer des diverses compétences de ses apprenants tandis que (02), soit 16% des réponses qu'ils ne rencontrent plus des difficultés et pour la dernière réponse qui représente qu'ils ont des fois des difficultés dans certaines activités telles que les activités de l'oral (compréhension et expression) car les apprenants sont en contact pour la première fois avec le français comme langue étrangère présente 16% de réponse fournis .

*Si oui, quelles sont ces difficultés ?

Difficultés de compréhension de l'oral chez les apprenants	08	100%
Désintéressement des apprenants	03	25%
Manque de concentration chez les apprenants	02	16%

*Graphique



Commentaire

Selon les données obtenues, nous avons remarqué que huit (08) réponses disent que les apprenants ont des difficultés de compréhension de l'oral , cela veut dire qu'ils n'arrivent

pas à détecter et décoder le sens transmis dans le cours par leurs enseignants, car ils sont débutants dans leurs apprentissage, tandis que trois (03) réponses données par les interrogés mentionnent que les apprenants ne sont pas intéressés de ce qu'ils reçoivent, cela signifie peut être leur niveau faible en langue française, en dernier nous avons obtenu que 02 réponses seulement disant que les apprenants ont un manque de concentration à cause des stratégies non efficaces utilisées par l'enseignant.

Question n° 2 : Avez- vous recours à la langue maternelle ?

Oui

Non

Tableau N °2

Les réponses	Nombres interrogés	Pourcentage%
Oui	02	17%
Non	10	83%

Graphique N°2



Commentaire

Nous trouvons que parmi 12 enseignants, il ya 10 enseignants ce qui représente 83% ne font pas le recours à la langue maternelle, nous pouvons dire qu'il empêche l'apprenant d'acquérir de bonnes stratégies de communication et un système lexico-syntaxique correct, du fait que 02 sur 12 enseignants voient que le recours à la langue maternelle joue un rôle important dans la favorisation de compréhension chez les apprenants.

*Autrement, quel autre moyen utilisez- vous ?

Les Réponses	Nombres des interrogés	Pourcentage %
Gestes et mimique	07	58%
La BD	05	42%

*Graphique



Commentaire

Les résultats montrent que la majorité des enseignants (58%) utilisent les gestes et les mimiques comme une technique pédagogique très pertinente notamment pour l'accès au sens et pour la mémorisation lexicale au lieu de traduire ce qu'ils disent dans la langue première des apprenants, alors que 42% utilisent la bande dessinée parce qu'elle permet l'apprenant d'utiliser et de comprendre les bases de la langue. Ainsi, il va pouvoir transcrire ses idées de façon claire.

Question 3 : Avez-vous recours à la gestuelle pour animer davantage votre activité en classe ?

Oui Non

Tableau N °3

Les Réponses	Nombres des interrogés	Pourcentage %
Oui	12	100%
Non	00	0%

Graphique N°3



Commentaire

Nous constatons que tous les enseignants qui représentent notre échantillon font le recours aux gestes dans le but d’animer leurs classes, cela signifie qu’ils servent à donner ou reprendre la parole, exposer les consignes et gérer les interactions entre les membres du groupe.

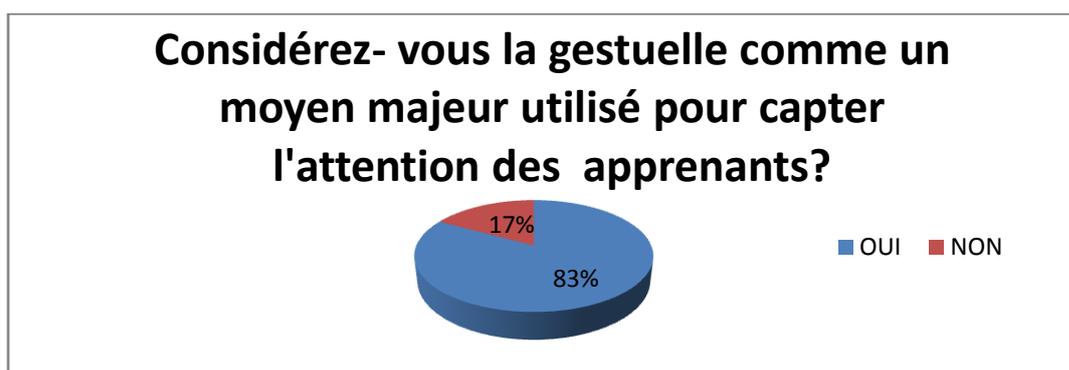
Question n°4 : Considérez- vous la gestuelle comme un moyen majeur utilisé pour capter l'attention des apprenants ?

Oui Non

Tableau N°4

Les Réponses	Nombres des interrogés	Pourcentage %
Oui	10	83%
Non	02	17%

Graphique N°4



Commentaire

Nous observons que la majorité des interrogés qui représente 83% ont répondu par oui le geste permet de capter et de maintenir l'attention des apprenants surtout lorsqu'ils font trop de bruit en classe où la voix de l'enseignant est insuffisante, cela indique que la gestuelle est un focalisateur de l'attention, tandis que le reste a répondu par non. .

Question n°5 : La gestuelle joue t-elle un rôle dans la motivation des apprenants ?

Oui Non

Tableau N°5

Les Réponses	Nombres des interrogés	Pourcentage %
Oui	11	92%
Non	01	8%

Graphique N°5



Commentaire

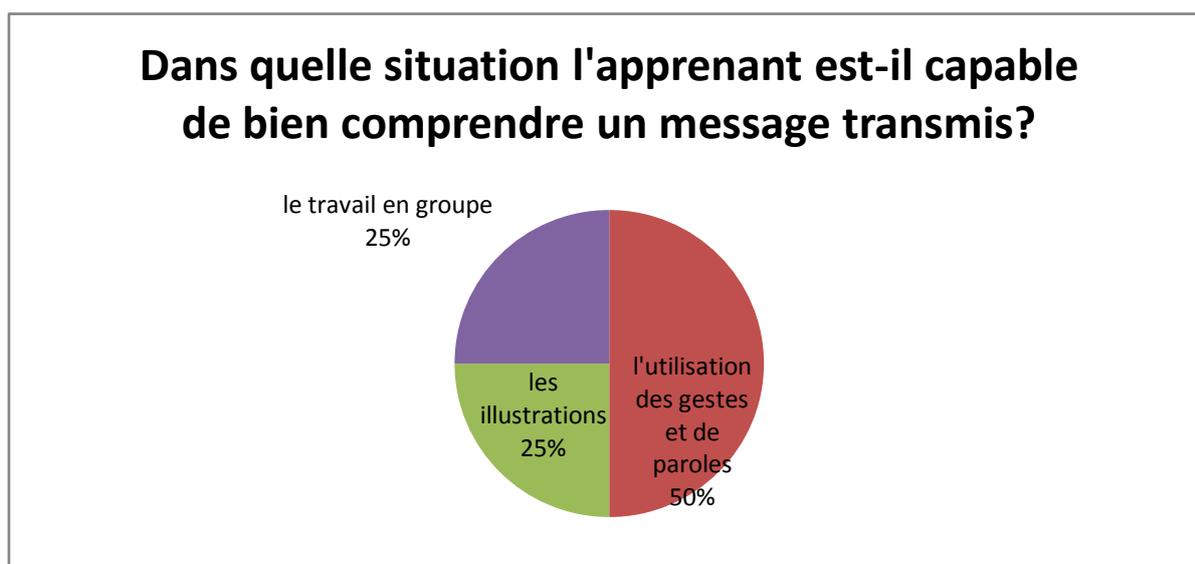
La majorité des enseignants 92% ont répondu par oui car l'utilisation des gestes rend l'apprenant plus actif dans son apprentissage, cela peut créer chez lui la curiosité et lui permet de participer en classe sans avoir peur, en outre une minorité d'enseignants ce qui représente 08% ont répondu par non.

Question n°6 : Dans quelle situation l'apprenant est-il capable de bien comprendre un message transmis ?

Tableau N°6

Les Réponses	Nombres des interrogés	Pourcentage %
L'utilisation des gestes et de paroles	06	50%
Les illustrations	03	25%
Le travail en groupe	03	25%

Graphique N°6



Commentaire

Suite aux résultats obtenus, nous avons constaté que la moitié des interrogés pensent que l'utilisation des gestes en parlant permet à l'apprenant d'attribuer plus facilement un sens à l'énoncé produit par son enseignant, elle l'aide à enrichir son bagage linguistique, tandis que 25% disent que l'illustration favorise la compréhension parce qu'elle est l'un des éléments déclencheurs de motivation et d'anticipation chez les apprenants, et 25% qu'ils préfèrent le travail en groupe car il permet de partager des connaissances et lui aide à expliquer les expressions difficiles.

Question n°7 : Pensez-vous que la gestuelle joue un rôle important dans l'acquisition de nouveaux mots ?

Oui Non

Tableau N°7

Les Réponses	Nombres des interrogés	Pourcentage %
Oui	12	100%
Non	00	0%

Graphique N°07



Commentaire

Les résultats montrent que tous les interrogés confirment que la gestuelle a une place primordiale dans l'enseignement /apprentissage du FLE, parce qu'elle pousse l'apprenant à apprendre un nouveau lexique dans un climat ludique et lui aide à dépasser ses difficultés en devinant le langage corporel de son enseignant.

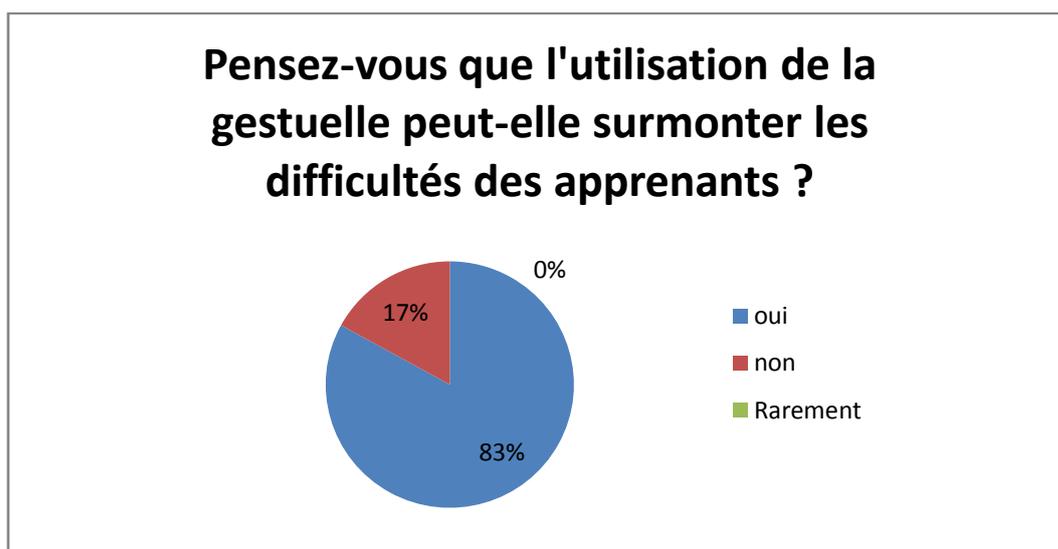
Question n°8 : Pensez-vous que l'utilisation de la gestuelle peut-elle surmonter les difficultés des apprenants ?

Non Oui Rarement

Tableau N°8

Les Réponses	Nombres des interrogés	Pourcentage %
Oui	10	83%
Non	02	17%
Rarement	0	0%

Graphique N°8



Commentaire

Nous observons que la plupart des enseignants prouvent que grâce à la gestuelle les apprenants peuvent dépasser et diminuer leurs différents obstacles rencontrés en classe de FLE, elle établit une meilleure perspective sur la compréhension des messages transmis par leurs enseignants à fin d'assurer un accès rapide au sens et enlever leur timidité, alors que 17 % des enseignants affirment qu'ils utilisent le geste comme un moyen de réduction les difficultés des apprenants.

Question n°9 : Pouvez vous réaliser vos tâches sans l'utilisation de geste ?

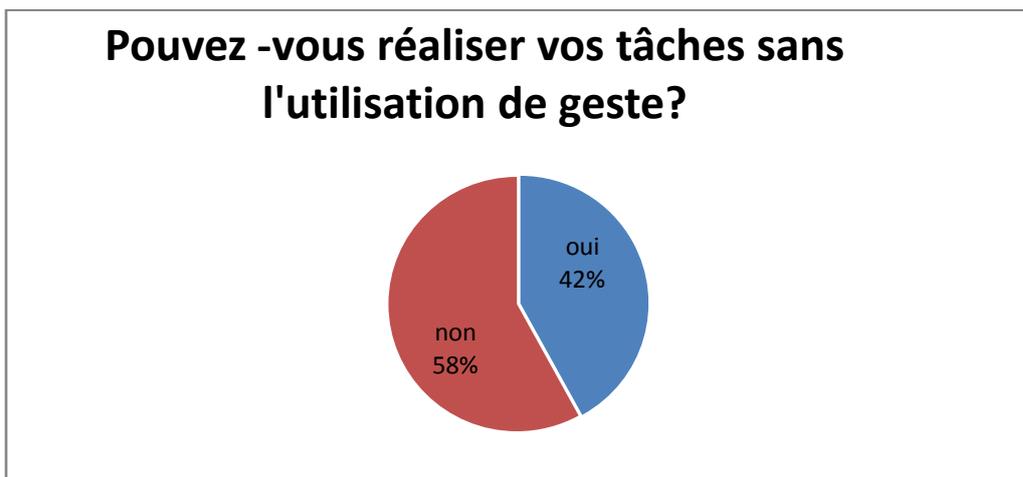
Oui

Non

Tableau N°9

Les Réponses	Nombres des interrogés	Pourcentage %
Oui	05	42%
Non	07	58%

Graphique N°9



Commentaire

Sur 12 enseignants interrogés, 58% d'entre eux, ils se basent sur le geste pour réaliser leurs tâches car les petits écoliers n'ont pas un bagage linguistique qui leur permette de comprendre et d'interagir, donc la gestuelle est le seul moyen qui éclaire tout ce qui est brouillé dans la transmission d'un message, alors que 42% ont répondu par non parce que les apprenants n'ont pas les mêmes représentations mentales que celles de leurs enseignants peut être elle sera un obstacle.

Question n°10 : La gestuelle est-elle importante dans la présentation du cours ?

Souvent

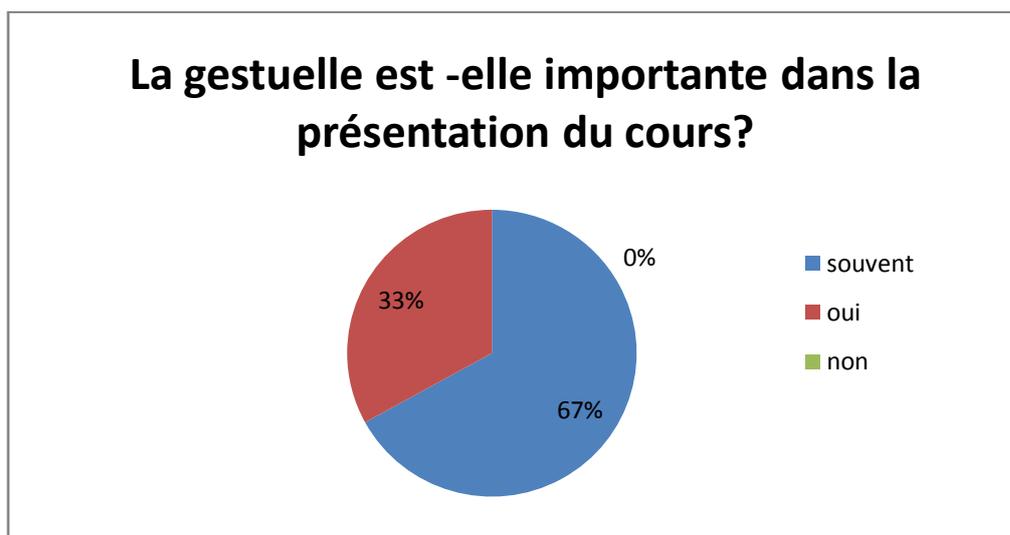
Oui

Non

Tableau N°10

Les Réponses	Nombres des interrogés	Pourcentage %
Souvent	08	67%
Oui	04	33%
Non	00	00%

Graphique N°10



Commentaire

D'après les résultats récoltés nous remarquons que 33% des enseignants utilisent la gestuelle lors de la présentation du cours, cela se résume l'importance du langage corporel de l'enseignant qui réside dans la simplification de sens, gestion de ses classes, évaluation, l'encouragement et la motivation de ses apprenants, pendant que 67% ont souvent pensé que faire des gestes est essentiel en évitant le recours à la langue maternelle.

Synthèse

A partir les résultats obtenus des enseignants, nous avons constaté que la gestuelle représente l'un des plus essentiels moyens auquel l'enseignant d'une langue étrangère peut avoir recours pour rendre l'apprenant plus actif afin de préparer un milieu favorable où il sera plus à l'aise, en effet de l'aider à comprendre les informations incomprises sans les traduire.

Chapitre II

L'observation en classe de FLE

Ce deuxième volet de la partie pratique sert à approuver les hypothèses ou les invalider qui sont : le recours aux gestes faciliterait la compréhension des divers messages transmis et aiderait l'apprenant à acquérir et mémoriser des nouveaux mots.

Il s'appuie sur une observation directe non participante de deux classes de 3^{ème} année primaire une classe témoin et une classe expérimentale qu'elle nous permet de faire une petite comparaison entre elles en visant de connaître l'efficacité du comportement non verbal en compréhension de l'oral.

1. Les éléments et les outils de l'observation

1.1. Choix de lieu de l'expérimentation

Notre expérimentation s'effectue au niveau de l'établissement scolaire KADIRI KHALED qui se situe à Sougueur dans la wilaya de Tiaret, cette école est l'une des meilleures écoles de la wilaya, elle est connue par le niveau élevé de ses enseignants.

Nous avons accédé à une classe de troisième année, le 08/12/2019 afin d'assister à deux séances de compréhension orale et observer le comportement gestuel de l'enseignant.

1.2. Echantillon

Nous avons choisi les apprenants de troisième année primaire pour une simple raison que ce public est un ensemble de jeunes apprenants de bas âge qu'ils pourront apprendre de nombreux mots.

D'autre part, ils trouvent des difficultés dans leur compréhension ce que nous permettrons de voir le rôle de la gestuelle dans l'acquisition des connaissances et son efficacité dans la diminution de leurs lacunes.

1.3. Identification de corpus

Notre corpus se constitue principalement de l'observation de deux séances présentées par le même enseignant avec deux classes

La première classe est une classe témoin, elle contient 36 apprenants, 20 filles et 16 garçons (de 7 à 8 ans).

La deuxième classe est une classe expérimentale, où l'enseignant fait le recours à la gestuelle y contient 36 apprenants, 22 filles et 14 garçons.

1.4. Méthode utilisée

Nous avons utilisé la méthode descriptive analytique qu'elle s'agit d'une description du déroulement des séances assistées et l'analyse des résultats obtenus

Qu'est ce qu'une observation directe ?

Il s'agit d'une description des comportements des acteurs au moment où ils se produisent. Elle est très essentielle dans toute recherche scientifique.

2. Analyse et description du déroulement des séances

L'école : Kadiri Khaled	Projet 02 : En famille	Séance : 01
L'enseignant : Benameur Slimane	Séquence : Nous somme une famille	Durée : 45 min
La date : 08/12/2019	Activité : Compréhension orale	Niveau : 3AP

2.1. Déroulement de la séance en classe expérimentale

L'enseignant salue ses apprenants

- Bonjour, comment allez vous ?
- Les apprenants, Bonjour monsieur nous allons bien et vous ?
- L'enseignant, Je vais bien asseyez vous

L'enseignant a déjà créé un tableau syllabique et demande chaque jour aux apprenants de lire ce tableau avant de commencer la séance par exemple : M a ... ma, m i...mi, m e...me... jusqu'à la fin du tableau et cela ne dépasse pas 3min.

Dans le but de les habituer à lire, mémoriser les graphèmes étudiés, attirer leur attention et les entrer dans le bain sans leurs demander de suivre et concentrer, ce qu'on l'appelle « éveil de l'intérêt ».

Il se déplace rapidement entre les rangés en vérifiant les affaires de chaque apprenant, puis il colle une figure sur le tableau et laisse les apprenants à regarder pendant 1min après il pose une question de contrôle qu'est ce que vous voyez dans cette figure ?

Il insiste toujours sur le lever des doigts avant de répondre, il lève son index vers le haut, les apprenants commencent à participer, il désigne par son doigt (uniquement sans parler) des apprenants différents qu'ils n'ont pas le même niveau

Le premier dit : Papa

Le deuxième : Mama, sœur, frère

Le troisième : Ayla (dans ce cas l'enseignant accepte toutes les réponses même en arabe juste pour atteindre son objectif), il ferme l'un de ses yeux et balance sa main pour exprimer qu'il est près d'avoir la réponse.

Le quatrième: Famila

- L'enseignant répond cet apprenant « famila » c'est en français ?
- L'apprenant dit oui.
- L'enseignant hoche sa tête de droite à gauche (non)

Un autre apprenant dit « la famille », l'enseignant hoche sa tête de haut en bas et dit excellent en touchant son pouce avec son index et lève ses autres doigts.

Temps en temps il demande le silence par sa voix haute et met son doigt sur sa bouche et regarde profondément et sérieusement les apprenants qui ne s'intéressent pas.

Il demande aux apprenants d'ouvrir le manuel à la page 34 en écrivant le numéro sur le tableau, ils trouvent plusieurs images.

Il pose quelques questions par ex :

1/ Combien y a-t-il d'images dans cette page ?

Ils ne connaissent pas la signification du mot « combien »

Il lève ses stylos en comptant 1-2-3 à haute voix, les apprenants sont attentifs, ils fixent leurs regards sur lui et répondent, il y a 2 images.

2/ où se passe la scène ?

L'enseignant tourne ses deux mains d'un demi cercle, les apprenants n'ont pas pu répondre à la question de leur enseignant car ils ne connaissent pas le mot « scène », dans ce cas il remplace la question par une autre pour faciliter la tâche un peu où sommes-nous ?

- A l'école ?
- Dans la cuisine ?
- Dans la cour ?

A travers cette reformulation ils comprennent la question et ils lui répondent « salon »

L'enseignant applaudit en disant bravo, les apprenants restent motivés durant toute la séance grâce à cet encouragement.

3/ Combien y a-t-il de personnages ?

Ils savent déjà que veut dire mot « combien », ils ont le mémorisé à travers l'utilisation des stylos, mais ils ne connaissent pas le mot « personnage », l'enseignant fait passer certains apprenants au tableau et commence à les compter 1-2-3-4, donc y a-t-il combien d'apprenants ? Ils lui répondent il y a 4 apprenants, il revient au cours et répète la question en mettant son doigt sur les personnages et les apprenants disent 1-2-3-4 à haute voix jusqu'ils trouvent le nombre exact. L'enseignant commence à lire le dialogue à haute voix en faisant des gestes tels que :

- Bonjour ! \Rightarrow Il balance sa main
- Je m'appelle \Rightarrow Il met sa main sur sa poitrine
- Voici mon frère \Rightarrow Il met son index vers un de ses apprenants
- Nous sommes une famille \Rightarrow Il entoure ses bras du côté droit vers le côté gauche en formant un demi cercle
- Je tricote un bonnet bleu \Rightarrow Il balance ses deux mains en portant deux crayons avec un bonnet bleu d'un apprenant
- Grand père \Rightarrow Il lève ses deux épaules en haut et marche doucement
- Des légumes \Rightarrow Il porte avec lui des carottes et des pommes de terre

Après, il passe 5 apprenants au tableau pour jouer la saynète

Ils jouent le dialogue en répétant les gestes que l'enseignant a déjà fait.

Il fait une petite évaluation aux apprenants comme un contrôle de compréhension en posant des questions fermées (vrai ou faux) et les réponses seront sur les ardoises, et leur dire quand je tape sur le bureau vous levez vos ardoises, d'accord ? Il frappe avec sa main sur le bureau et lève les mains comme s'il prenait l'ardoise, les apprenants suivent le geste de l'enseignant et répondent « oui monsieur ».

Q1 : Le grand père s'appelle Mohamed ?

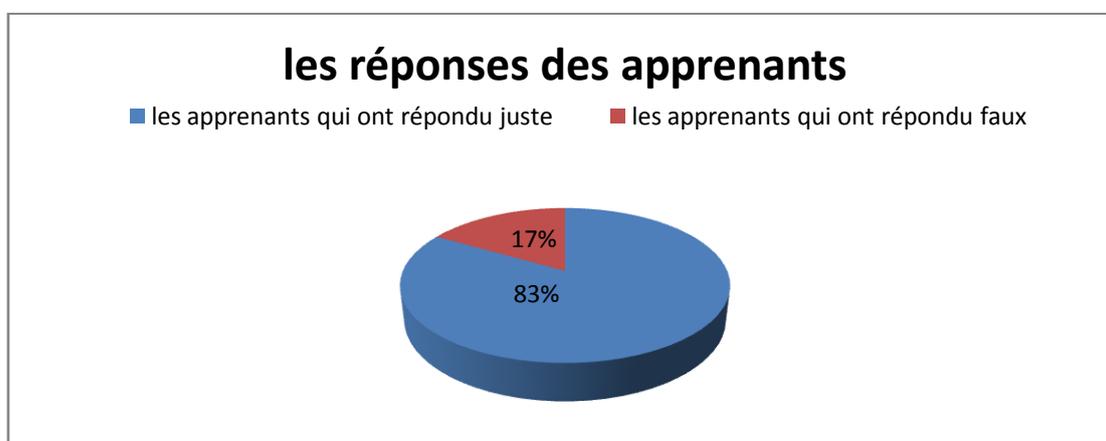
Q2 : Batoul tricote un bonnet bleu ?

Nous avons remarqué que le nombre des apprenants qui ont donné des réponses correctes est plus élevé de ceux qui ont répondu faux.

Tableau N°1

	Nombre	Pourcentage
Les apprenants qui ont répondu juste	30	83%
Les apprenants qui ont répondu faux	06	17%

Graphique N°1



Commentaire

Nous pouvons dire que la gestuelle est un moyen qui favorise la compréhension et un élément fondamental qui aide l'apprenant à saisir le sens du discours produit par son enseignant et l'impliquer dans son apprentissage en créant un climat motivant qui lui permet d'interagir et apprendre tout en s'amusant.

2.2. Déroulement de la séance en classe témoin

Cette classe est un peu différente que l'autre classe, elle est connue par ses éléments perturbateurs dans ce cas l'enseignant doit calmer ces éléments pour avoir l'air de commencer

sa séance en utilisant une voix trop haute, puis il a demandé aux apprenants de lire le tableau syllabique rapidement, après il a posé quelques questions pour les préparer à recevoir le contenu de ce cours et avoir une idée sur les pré-requis des apprenants mais il ne reçoit aucune réaction de la part des apprenants assis au fond de la classe car il a fixé son regard juste sur les premières tables, il ne se déplace pas, il est resté derrière son bureau, il a demandé aux apprenants d'ouvrir le manuel à la page 34 il a dit le numéro en langue maternelle, il a commencé de lire le dialogue et l'expliqué en même temps en posant des questions mais les apprenants sont désintéressés et chuchotent entre eux, il n'y pas d'interaction parce qu'ils ne comprennent pas dans ce cas l'enseignant a utilisé des synonymes pour éclaircir un peu ce qui n'est pas net tels que :

- La famille \Rightarrow Un groupe ou catégorie
- Grand-père \Rightarrow Père du père
- Des légumes \Rightarrow Une sorte de plante

Des fois il a fait le recours à la langue maternelle, après il a fait une petite évaluation (questions fermées) et les réponses seront sur les ardoises (il a expliqué les conditions de cette évaluation en arabe)

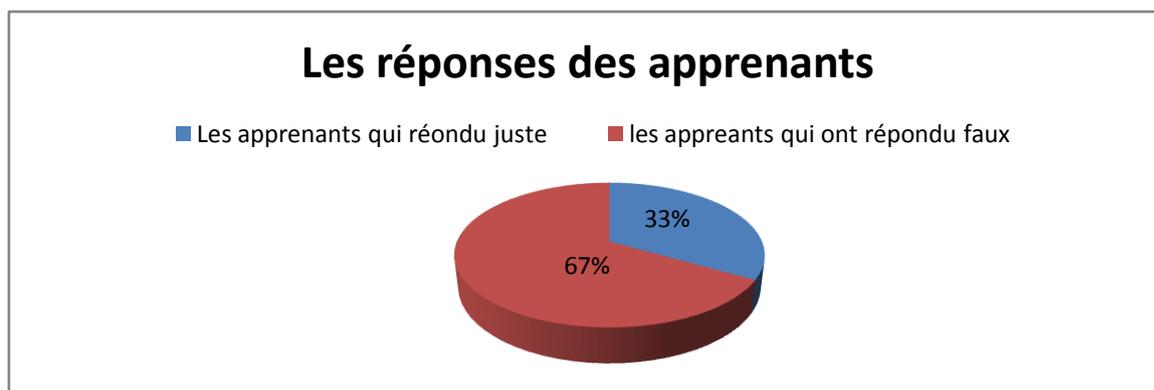
Q1 : Le grand-père s'appelle Mohamed ?

Q2 : Batoul tricote un bonnet bleu ?

Tableau N°2

	Nombre	pourcentage
Les apprenants qui ont répondu juste	12	33%
Les apprenants qui ont répondu faux	24	67%

Graphique N°2



Commentaire

Nous constatons que 33% des apprenants ont répondu juste, tandis que le reste a répondu faux, cela nous confirme que l'enseignant sans geste ne pourrait pas atteindre son objectif et réaliser sa tâche.

3. La grille d'observation

Les attitudes de l'enseignant	Classe expérimentale			Classe témoin		
	Oui	Non	Rarement	Oui	Non	Rarement
Le déplacement de l'enseignant	X				X	
Sollicitation de l'attention de l'apprenant	X					X
L'utilisation des gestes	X				X	
La ré-explication des expressions incomprises	X					X
Le recours à la langue maternelle		X		X		
L'utilisation des illustrations	X					X
Sait motiver les apprenants	X				X	
Interaction entre l'enseignant et apprenant	X					X
Se faire comprendre et	X				X	

mémoriser des nouveaux mots aux apprenants		
---	--	--

3. Interprétation de la grille d'observation

La grille d'observation ci-dessus, nous permet de faire une étude comparative entre la classe témoin et la classe expérimentale, nous avons remarqué que l'enseignant en classe expérimentale est trop actif, il bouge tout le temps tantôt sur l'estrade tantôt entre les rangés en essayant d'attirer l'attention de l'apprenant et lui pousser à comprendre, acquérir et mémoriser tous les nouvelles expressions par la création d'un milieu favorable plein d'interaction et de motivation.

Tandis que, la classe témoin est une classe ennuyante et perturbante, les apprenants sont démotivés, déconcentrés à cause des attitudes de leur enseignant qui est inactif, il ne se déplace pas beaucoup, il ne fait aucun effort pour se faire comprendre les énoncés difficiles aux apprenants, il recourt directement à la langue maternelle en négligeant l'utilisation des illustrations et de la gestuelle, cela lui empêche d'atteindre son objectif.

Synthèse

Dans ce chapitre nous avons fait une étude comparative entre une classe témoin et une classe expérimentale dans le but de connaître l'utilité de la gestuelle en compréhension de l'oral, nous avons constaté après avoir analyser les données que le langage corporel de l'enseignant a un rôle majeur dans le développement du cadre enseignement/apprentissage du FLE au primaire, il permet à l'apprenant de comprendre, d'apprendre et de mémoriser un nouveau lexique.

Conclusion générale

Conclusion générale

Tout au long de notre travail de recherche, nous avons essayé de mener une étude relative à l'enseignement/ apprentissage du FLE. Notre travail s'articule autour de l'impact de la gestuelle dans l'acquisition des connaissances en compréhension orale « cas de la 3ème AP ». Nous avons tenté de mettre en évidence les points essentiels à l'utilisation de la gestuelle en classe de FLE.

L'objectif de notre recherche c'est de motiver l'apprenant à l'activité de la compréhension orale en suivant les étapes nécessaires qui se basent sur les gestes. C'est pour cette raison nous avons posé la problématique suivante : La gestuelle pousse-t-elle l'apprenant à s'engager pleinement dans ses apprentissages afin de surmonter ses difficultés ?

Après des différentes visites effectuées au niveau de l'école primaire Kadiri Khaled à Sougueur wilaya de Tiaret nous a amené à confirmer nos hypothèses que :

- L'utilisation du geste faciliterait la compréhension les divers messages transmis.
- De plus, aiderait l'apprenant à acquérir et mémoriser des nouveaux mots.

Notre recherche a été divisé en deux volets : théorique, en lisant des travaux qui ont précédé cette recherche et évoquer une multiplicité de points de vue, pour avoir entre ces lignes nos premiers pas, cette étape a été divisé en deux grands chapitres, le premier a traité les généralités sur la communication en sens large avec ses types verbal et non-verbal, ainsi que quelque notion de base ,le deuxième a été consacré au rapport entre La gestuelle en classe de FLE et l'enseignement du FLE.

Dans le deuxième volet (pratique) qui se divise lui-même en deux chapitres, nous avons procédé à une technique de collecte de données qui s'appuie essentiellement sur l'analyse du questionnaire.

Le premier chapitre est consacré à l'analyse du questionnaire donné aux enseignants de la classe de FLE.

Quant au deuxième chapitre pratique, nous l'avons consacré à l'observation des séances de deux classes de 3ème année primaire afin de terminer l'importance de la gestuelle dans le processus d'apprentissage de FLE.

En effet, l'observation de notre protocole expérimental montre que l'utilisation du geste est très utile pour expliciter du lexique, motiver les apprenants, attirer leurs attentions et éviter le recours à la langue maternelle.

Pour conclure, nous espérons pouvoir mettre au service des pratiques ultérieures nos savoir-faire et nos réflexions sur l'importance et l'utilité des gestes dans un cours de FLE, et que ce modeste travail balisera le chemin à d'autres recherches plus poussées, encore une fois et pour toujours, dans le souci d'améliorer l'enseignement/apprentissage du FLE en Algérie et à s'atteler à la tâche depuis le primaire puisque c'est le socle sur lequel reposera tout l'édifice.

Références bibliographiques

Bibliographie

Ouvrages

1. CLAUDETTE.C, « La compréhension orale », Cle international, 1998.
2. Colette Bizouard, vivre la communication, décembre2008, chronique sociale.
3. FAO, Guide méthodologique d'élaboration d'une stratégie de communication multimédia, Rome, 2002.
4. Livret 5 de l'enseignant- E, renforcement didactique, didactique de la compréhension et de l'expression orales, module de formation professionnelle à l'intention des enseignant-e-s des 1^{er} et 2eme cycles du fondamental.
5. Pierre Vianin « La motivation scolaire » Collection dirigée par Jean Marie DE Ketele et Antoine Roosen, (2006).
6. ROY, C, in communication, Bidon, Tolérance ; 12juin, 1995.
7. William LABOV, sociolinguistique, Minuit, Paris, 1976.

Articles

1. Cours généralité sur la communication, version PDF.
2. Ferroukhi Karima, la compréhension orale et les stratégies d'écoute des élèves apprenants le français en 2eme année moyenne en Algérie, 2009.
3. Françoise Housty, le comportement de l'expert de justice-le dit et le non dit, 08 novembre 2013.
4. Lamia Ait Guechi, L'accompagnement du geste à la parole dans l'enseignement/apprentissage du Français langue étrangère : une étude descriptive de la gestuelle des enseignants, 2016, synergies Algérien n23.
5. Lucile Cadet, Marion Tellier. Le geste pédagogique dans la formation des enseignants de LE : Réflexions à partir d'un corpus de journaux d'apprentissage. Les Cahiers Théodile, Lille : Université Charles de Gaulle Lille 3, 2007.

6. Marion Tellier, l'impact du geste pédagogique sur l'enseignement/apprentissage des langues étrangères : Etude des enfants de 5ans. Linguistique. Université Paris- Diderot- Paris VII, 2006.
7. Marion Tellier, Mathilde Guardiola, Brigitte Bigi, types de gestes et utilisation de l'espace gestuel dans une description spatiale: méthodologie de l'annotation, 17juin2011, Atelier DEGELES.
8. Tellier, M. Je gestualise, donc j'enseigne. La place du geste pédagogique en classe de langue, Québec français, (170).
9. Toastmasters international, le langage corporel : chaque geste est parole, 1/2013, la banque royal de canada et le comité de traduction district61.

Dictionnaires

1. Larousse(2013), Paris : Larousse
2. J.P.CUQ, Dictionnaire de la didactique,(2003 :49 cité par AMMOUDER 2015 :1).
3. Dictionnaire de l'Académie française 1932 version électronique.

Sitographie

1. Définition de la communication, voir : www.kokoroe.fr/list/compétence-humaine/article/communication-définition-1201. (Consulté le 10/02/2020 à 17:20)
2. <https://www.maxicours.com/se/cours/les-types-les-composantes-et-les-enjeux-de-la-communication> (Consulté le 10/02/2020 à 20:05)
3. www.letudiant.fr/boite-a-docs/document/types-stratégies-et-enjeux-de-la-communication-0603.html (Consulté le 05/05/2020 à 14 :00)
4. <https://technikomngaous.over-blog.com/2015/10/définition-communication-verbale.html>
http://www.didatticanda.it/mater_triennio/fonctions.htm
5. Ducrot-Sylla, Jean-Michel. L'enseignement de la compréhension orale : objectifs/support et démarches (en ligne) www.edulf.net / l'enseignement- de la compréhension orale. CICHON, M. « La chanson en cours de FLE ». 2006 [En ligne]. URL :
http://www.cecofipf.eu/.../PARTENAIRES_DE_PROF-EUROPE_LUBLIN_24-05-2009_.PDF (Consulté le 03/06/2020 à 10:25)
6. www.insuf-fle.hautetfort.com/tag/communication (Consulté le 22/04/2020 à 23:45)

7. [https://www.sebastien-martinez.com/différents-types-de mémoire/](https://www.sebastien-martinez.com/différents-types-de-mémoire/) (Consulté le 15/7/2020 à 22:00)

8. www.larousse.fr/dictionnaire (Consulté le 30/03/2020 à 11:30)

Thèses et mémoires

1. Belkhir Lydia, Belkacemi Houria, pour un enseignement du non verbal et du para-verbal dans le cadre de l'exposé oral chez les 1ères années LMD, 2016, mémoire pour l'obtention du diplôme de Master de Français langue étrangère, option : Didactique, université de Béjaïa.

Table des Matière

Tables des matières

Introduction générale	09
-----------------------------	----

Partie théorique

Chapitre I : Généralités sur la communication

1. La communication.....	14
1.1. Définition.....	14
1.2. Les formes de la communication.....	15
1.2.1. La communication interpersonnelle.....	15
1.2.2. La communication du groupe.....	15
1.2.3. La communication de masse.....	15
1.2.4. La communication transversale.....	15
1.3. Les enjeux de la communication.....	16
1.3.1. Les enjeux informatifs.....	16
1.3.2. Les enjeux de positionnement d'identité.....	16
1.3.3. Les enjeux d'influence.....	16
1.3.4. Les enjeux normatifs.....	16
1.4. Les différentes stratégies de communication.....	16
1.4.1. La stratégie de coopération.....	16
1.4.2. La stratégie de résistance ou d'opposition.....	17
1.4.3. La stratégie d'évitement.....	17
1.4.4. La stratégie d'influence.....	17
2. Les types de communication.....	17
2.1. La communication verbale.....	17

2.1.1. Schéma de l'acte de communication.....	17
2.1.2. Les fonctions de la communication (Selon Roman Jakobson).....	18
2.1.2.1. La fonction référentielle.....	18
2.1.2.2. La fonction expressive.....	19
2.1.2.3. La fonction poétique.....	19
2.1.2.4. La fonction conative.....	19
2.1.2.5. La fonction phatique.....	19
2.1.2.6. La fonction métalinguistique.....	19
2.2. La communication para-verbale.....	19
2.2.1. Les éléments du para-verbal.....	19
2.2.1.1. Le débit.....	19
2.2.1.2. L'intention.....	20
2.2.1.3. L'intensité.....	20
2.3. La communication non verbale.....	20
2.3.1. Les principales composantes de CNV.....	22
2.3.1.1. Les expressions faciales.....	22
2.3.1.2 Les expressions émotionnelles de base.....	22
2.3.1.3. Le regard traduit.....	22
Conclusion.....	23

Chapitre II : La gestuelle en classe de FLE

Introduction.....	25
1. Qu'est ce qu'un geste ?.....	25
1.1. La typologie des gestes.....	25

1.1.1 Les gestes descriptifs.....	25
1.1.2. Les gestes rhétoriques.....	25
1.1.3. Les gestes évocateurs.....	25
1.1.4. Les gestes mobilisateurs.....	26
2. Qu'est ce qu'un geste pédagogique ?.....	26
2.1. Les fonctions de geste pédagogique	27
2.1.1. Transmettre la langue.....	27
2.1.2. Gérer la classe.....	27
2.1.3. Evaluer les productions des apprenants.....	27
2.1.4. La fonction information.....	27
3. La gestuelle et la compréhension.....	28
3.1. Qu'est-ce que comprendre ?.....	28
3.2. Définition de la compréhension orale.....	28
3.3. Les objectifs de la compréhension orale.....	28
3.4. Les étapes de compréhension orale.....	29
3.4.1. La pré-écoute.....	29
3.4.2. L'écoute.....	29
3.4.3. Après l'écoute.....	30
3.5. Les supports de la compréhension orale.....	30
3.6. Quelques types d'exercices en compréhension orale.....	31
3.7. L'impact de la gestuelle sur la compréhension.....	32
4. La gestuelle et la mémorisation.....	32
4.1. La définition de la mémoire.....	32

4.2. Les types de mémoire.....	33
4.2.1. Le registre d'information sensorielle.....	33
4.2.2. Mémoire à court terme.....	33
4.2.3. Mémoire à long terme.....	33
4.3. L'impact de la gestuelle sur la mémorisation.....	33
5. la gestuelle et la motivation.....	33
5.1. Qu'est ce que la motivation ?.....	33
5.2. L'impact de la gestuelle sur la motivation.....	33

Partie pratique

Chapitre I : Analyse du questionnaire destiné aux enseignants

1. Introduction.....	38
2. Analyse et interprétation des résultats du questionnaire.....	38
Synthèse.....	49

Chapitre II : L'observation en classe de FLE

Introduction.....	51
1. Les éléments et les outils de l'observation.....	51
1.1. Choix de lieu de l'expérimentation.....	51
1.2. Echantillon.....	51
1.3. Identification de corpus.....	51
1.4. Méthode utilisée.....	52
2. Analyse et description du déroulement des séances.....	53
2.1. Déroulement de la séance en classe expérimentale.....	53
2.2. Déroulement de la séance en classe témoin.....	56

3. La grille d'observation.....	58
3. Interprétation de la grille d'observation.....	58
Synthèse.....	58
Conclusion générale.....	61
Références bibliographique	
Annexes	
Résumé	

Annexes

Annexe 01

Questionnaire destiné aux enseignants de 3^{ème} année primaire

Identification :

Établissement

Sexe : Femme

Homme

Nombre d'années d'expériences

- Moins de 5 ans

- De 5 à 10 ans

- Plus de 10 ans

1. Trouvez-vous des difficultés lors de la transmission de savoir aux apprenants ?

- Oui

- Non

- Des fois

*Si oui, quelles sont ces difficultés ?

.....

2. Avez-vous recours à la langue maternelle ?

- Oui

- Non

*Autrement, quel autre moyen utilisez-vous ?

.....

3. Avez-vous recours à la gestuelle pour animer davantage votre activité en classe ?

- Oui

- Non

4. Considérez- vous la gestuelle comme un moyen majeur utilisé pour capter l'attention des apprenants ?

- Oui

- Non

5. La gestuelle joue t-elle un rôle dans la motivation des apprenants ?

-Oui

-Non

6. Dans quelle situation l'apprenant est-il capable de bien comprendre un message transmis ?

.....

7. Pensez-vous que la gestuelle joue un rôle important dans l'acquisition de nouveaux mots ?

- Oui

- Non

8. Pensez-vous que l'utilisation de la gestuelle peut-elle surmonter les difficultés des apprenants ?

- Oui

- Non

- Rarement

9. Pouvez-vous réaliser vos tâches sans l'utilisation de geste ?

- Oui

- Non

10. La gestuelle est-elle importante dans la présentation du cours ?

- Souvent

- Oui

- Non

Annexe : 02

Image authentique relative au thème présentée par l'enseignant



Annexe 03 :

Cours de compréhension orale

استاذي في بيتي
SEQUENCE 1

1 Nous sommes une famille.



Bonjour ! Je m'appelle Mounir.
Voici mon frère Moustapha.

Et moi, c'est Batoul ! Voici
maman. Elle s'appelle Dounia.

C'est papa !
Il s'appelle Mouloud.

Nous sommes la
famille Lamine.



Je te tricote
un bonnet bleu.

Merci, grand-mère
Anissa.

Donne-moi le panier,
s'il te plaît grand-père Idir.

Merci Batoul.
J'ai apporté des légumes.

2

A Écoute et montre les membres de la famille Lamine. 

B Écoute et repère le dialogue avec tes camarades. 

34 trente-quatre

Résumé

Notre travail de recherche que nous présentons dans ce mémoire s'articule autour de l'impact de la gestuelle dans l'acquisition des connaissances en compréhension de l'oral cas de 3ème AP.

Nous avons discuté théoriquement la contribution positive des gestes dans le processus de l'enseignement/apprentissage qui se concrétise dans son utilisation par les enseignants afin de se faire comprendre et mémoriser des nouveaux mots, ainsi que pour motiver les apprenants à s'exprimer à travers ses gestes en langue étrangère. Puis, nous l'avons prouvé pratiquement à travers l'analyse des données collectées du questionnaire, ainsi que celle de la description du déroulement des séances auxquelles nous avons assisté.

Mots clés : Gestes, enseignement/apprentissage, comprendre, mémoriser

ملخص

تمحور البحث قيد الدراسة حول تأثير لغة الجسد في اكتساب المعرفة من خلال نشاط الفهم اللفظي بالنسبة لتلاميذ السنة الثالثة ابتدائي. ناقش البحث نظريا إسهام الإيماءات الإيجابي في عملية تعليم/تعلم اللغة الفرنسية. الذي يتجسد في استعماله من طرف المعلمين لإيصال المعنى، وكذا لتحفيز المتعلمين من خلاله لاستعمال اللغة الأجنبية. ثم إثبات ذلك من خلال التحليل الكمي للبيانات التي جمعت من استبيان الموجه للمعلمين والتحليل للنتائج المتحصل عليها جراء الملاحظة المباشرة في القسم وكذا من خلال مجريات الحصص التي حضرناها.

الكلمات المفتاحية : إيماء- تعليم/تعلم - فهم- حفظ

Abstract

The current study aims at figuring out the importance of body language in the acquisition of knowledge during the oral comprehension activity of the 3 rd year Primary school case. We discussed theoretically the positive contribution of gestures in the teaching / learning process of FFL class which is reflected by the use of teachers in helping learners to understand and memorize a new words and motivate to express themselves in foreign language . We confirmed that practically through the use of the quantitative analysis of the data collected using the teacher's questionnaire and the analysis of the results obtained during classroom observation.

Keywords : gestures , understand, teaching / learning, momorize.

